



CE

CZ

# NÁVOD K OBSLUZE OVLÁDACÍ MODUL PG Drives Technology

Model VR2

**MEYRA<sup>®</sup>**  
**ORTOPEDIA**

*Usnadňujeme lidem pohyb.*

# Obsah

<b>Úvod</b> .....	<b>4</b>
<b>Specifikace/Použití</b> .....	<b>5</b>
Použití .....	5
Úprava .....	5
<b>Bezpečnostní pokyny</b> .....	<b>5</b>
<b>Přehled</b> .....	<b>6</b>
Ovládací modul VR2 bez světelných funkcí .....	6
Obslužné pole bez světelných funkcí.....	6
Kontrolky LED.....	6
Ovládací modul VR2 s funkcemi světla .....	7
Obslužné pole se světelnými funkcemi.....	7
Kontrolky LED.....	7
Ovládací modul VR2 s funkcemi světla a nastavování.....	7
Řízení pro doprovod k ovládacímu modulu VR2 .....	8
Obslužné pole.....	8
<b>Připravenost k provozu</b> .....	<b>9</b>
Nabíjení baterie .....	9
Zapnutí ovládacího modulu .....	9
Funkce zámku .....	10
Zapnutí funkce zámku .....	10
Vypnutí funkce zámku .....	10
<b>Kontrola před jízdou</b> .....	<b>11</b>
Napětí v baterii .....	11
Indikátor stavu baterie .....	11
Vyhodnocení.....	11
Předvolitelná maximální rychlost.....	12
<b>Joystick</b> .....	<b>14</b>
Jízda a řízení .....	14
Zabrzďení vozíku .....	14
<b>Tlačítka a symboly</b> .....	<b>15</b>
Řízení pro doprovod.....	17

<b>Přestavovací funkce .....</b>	<b>18</b>
Zapnutí režimu nastavování .....	18
Volba možností nastavení .....	18
Nastavení možností.....	18
Vypnutí režimu nastavování .....	18
<b>Řízení pro doprovod .....</b>	<b>19</b>
Volba řízení.....	19
Přestavovací funkce .....	19
Předvolba maximální rychlosti .....	20
Jízda a řízení .....	21
Zabrzdnění vozíku .....	21
<b>Přestavovací modul .....</b>	<b>22</b>
Kolébkový spínač .....	23
Nastavení možností.....	23
Pojistka .....	24
Přemístění nastavovacího modulu.....	24
<b>Diagnostika závad.....</b>	<b>25</b>
Bezpečnostně technické kontroly .....	27
Denní kontroly .....	27
Týdenní kontroly .....	27
Roční kontroly.....	27
<b>Údržba .....</b>	<b>28</b>
Opravy .....	28
Servis .....	28
<b>Poznámky .....</b>	<b>29</b>
<b>Záruka .....</b>	<b>30</b>

# ÚVOD

Ovládací modul VR2 jako součást elektrického vozíku předává jízdní a řídicí povely motorům a elektronice.

Podle výbavy vozíku, jako je osvětlení nebo elektrické nastavování, se připojí příslušné provedení ovládacího modulu.

Při nepřiměřeném používání ovládacího modulu a jeho příslušenství ohrožujete sebe a ostatní. Proto je nutné naučit se správné manipulaci.

## **Upozornění:**

Pozor, volitelná výbava ani příslušenství nejsou součástí standardního rozsahu dodávky!

Tento návod k obsluze vám má pomoci seznámit se s obsluhou ovládacího modulu a předcházet úrazům.

## **Pozor:**

- ! Před prvním uvedením do provozu si
- přečtěte a respektujte:
  - tento návod k obsluze,
  - bezpečnostní pokyny a všeobecné pokyny pro manipulaci < *Elektrické vozíky* > a
  - návod k obsluze vozíku.

## **Upozornění:**

Děti si před první jízdou tento návod přečtou spolu s rodiči popř. s dohlížející osobou nebo doprovodem.

# SPECIFIKACE/POUŽITÍ

## Použití

Ovládací modul VR2 se smí připojit pouze na vozík odpovídajícím způsobem vybavený pro řízení < VR2 >.

Ovládací modul VR2 se používá výlučně k řízení odpovídajícího vozíku a jeho volitelné výbavy.

## Úprava

Před prvním použitím by odborný prodejce měl ovládací modul přizpůsobit danému obrazu onemocnění.

Přihlíží přitom ke zkušenosti uživatele, jeho fyzickým mezím a k místu nejčastějšího používání vozíku.

Citlivost joysticku může prodejce při změně obrazu choroby nově nastavit.

### **Pozor:**

- ! Úpravy či nastavení si nechávejte
- zásadně provádět u prodejce.

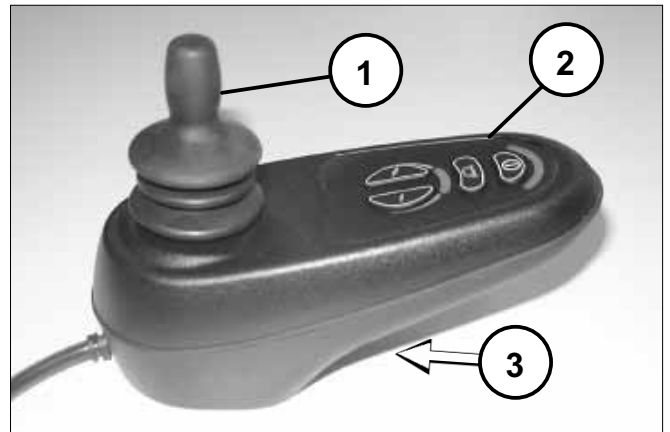
# BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- ▲ Demontovaným ovládacím modulem neházejte ani ho nenechávejte spadnout na zem, zacházejte s ním přiměřeně. Jenom tak je zaručena trvalá funkce.
- ▲ Během jízdy nemanipulujte tlačítkem ZAP/VYP. Vozík se tak vyřadí z provozu.

# PŘEHLED

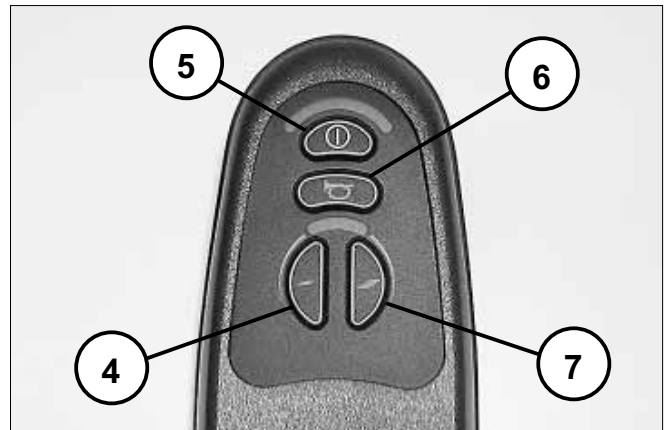
## Ovládací modul VR2 bez světelných funkcí

- 1 joystick
- 2 obslužné pole
- 3 zdířka pro nabíjení baterií



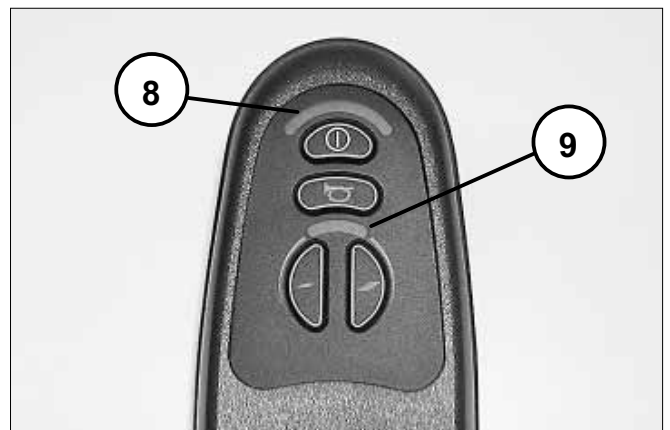
## Obslužné pole bez světelných funkcí

- 4 maximální rychlost / jízdní profil minus
- 5 ovládací modul ZAP/VYP
- 6 tón houkačky
- 7 maximální rychlost / jízdní profil plus



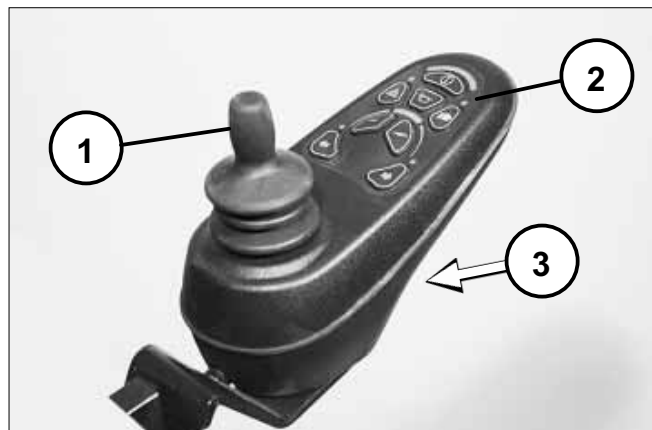
## Kontrolky LED

- 8 indikátor stavu baterie
- 9 ukazatel max. rychlosti / jízdního profilu (svítí vždy pouze jedna dioda)



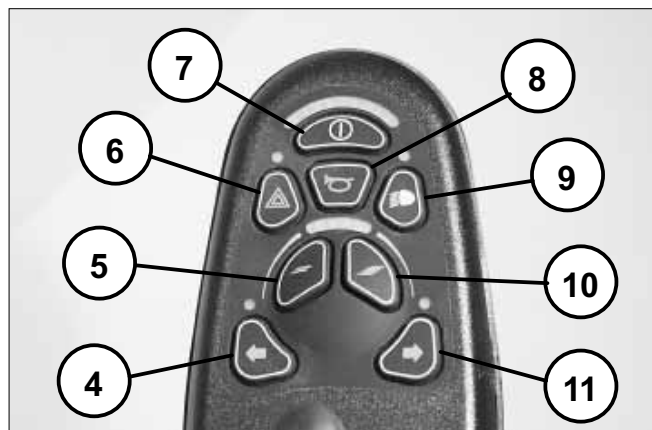
## Ovládací modul VR2 s funkcemi světla

- 1 joystick
- 2 obslužné pole
- 3 zdiřka pro nabíjení baterií



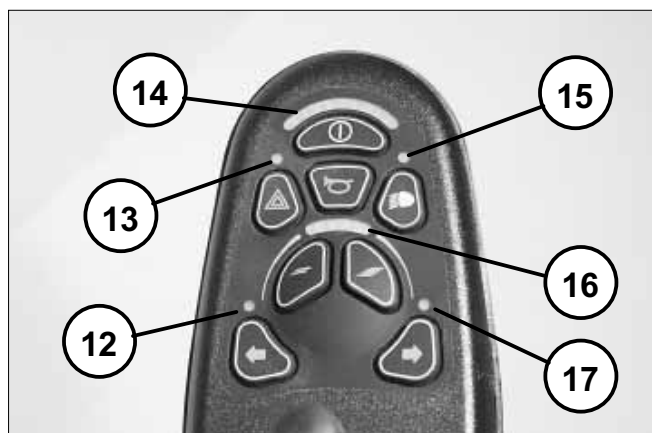
## Obslužné pole se světelnými funkcemi

- 4 blinkr vlevo zap/vyp
- 5 maximální rychlost / jízdní profil minus
- 6 výstražné blikání zap/vyp
- 7 ovládací modul ZAP/VYP
- 8 tón houkačky
- 9 osvětlení zap/vyp
- 10 maximální rychlost / jízdní profil plus
- 11 blinkr vpravo zap/vyp



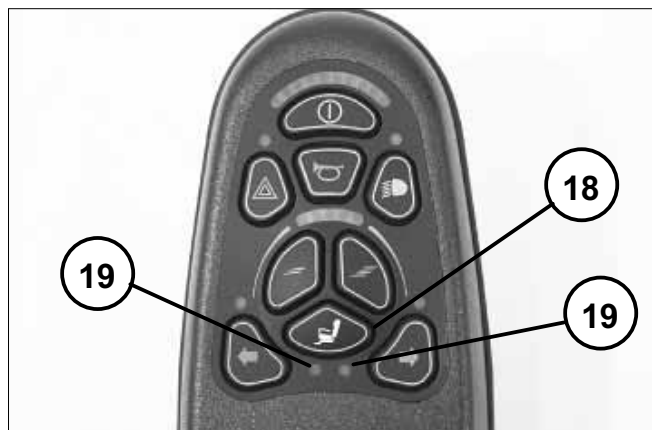
## Kontrolky LED

- 12 blikání vlevo
- 13 kontrolka výstražného blikání
- 14 indikátor stavu baterie
- 15 kontrolka pro osvětlení
- 16 ukazatel max. rychlosti / jízdního profilu (svítí vždy pouze jedna dioda)
- 17 blikání vpravo



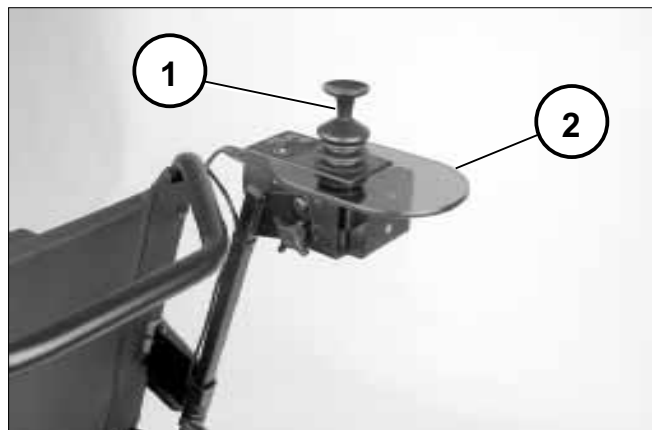
## Ovládací modul VR2 s funkcemi světla a nastavování

- 18 přestavovací funkce
- 19 kontrolka právě aktivované přestavovací funkce



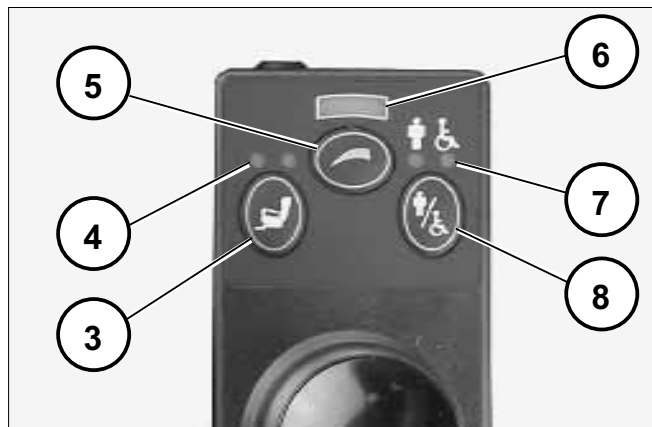
## Řízení pro doprovod k ovládacímu modulu VR2

- 1 joystick
- 2 podložka



## Obslužné pole

- 3 přestavovací funkce
- 4 kontrolka aktivovaných nastavení
- 5 předvolba max. rychlosti / jízdního profilu
- 6 ukazatel max. rychlosti (svítí vždy pouze jedna dioda)
- 7 indikátor režimu řízení (uživatel / doprovod)
- 8 režim řízení (uživatel / doprovod)





# PŘIPRAVENOST K PROVOZU

## Nabíjení baterie

Před nabíjením baterií vypněte nejprve ovládací modul. Potom zasuňte konektor nabíječky vpředu do nabíjecí zdičky (1) na ovládacím modulu.

☞ Viz též < *Návod k obsluze vozíku* >.

### Pozor:

- ! Do nabíjecí zdičky nestrkejte žádné jiné předměty.
  - Nebezpečí zkratu!

## Zapnutí ovládacího modulu

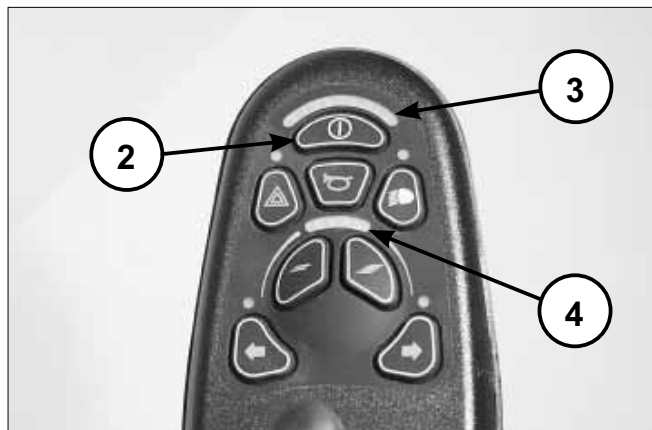
K zapnutí ovládacího modulu stiskněte tlačítko ZAP/VYP (2). Elektronika nyní provede test systému. Jakmile indikátor baterie (3) trvale svítí, je elektronika připravená k použití..

### ☞ Upozornění:

Po dobu trvání testu systému nepohybujte joystickem.

- ☞ Jestliže se po zapnutí ovládacího modulu v ukazateli maximální konečné rychlosti (4) objeví pohyblivé světlo, je funkce zámku ještě zapnuta.

☞ Viz < *Funkce zámku* >.



## Funkce zámku

K ochraně před použitím neoprávněnými osobami můžeme vozík zablokovat pomocí funkce zámku.

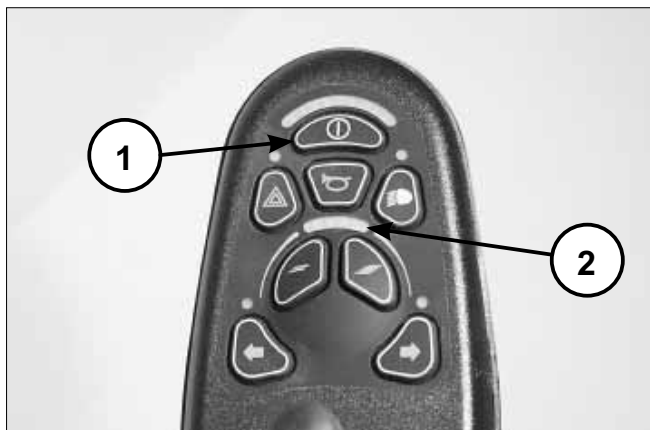
### Zapnutí funkce zámku

K zapnutí funkce zámku musí být zapnutý vozík.

1. Tlačítko ZAP/VYP (1) podržte stisknuté tak dlouho, dokud nezazní zvukový signál, teprve potom opět pusťte.
2. Vychylte joystick dopředu, dokud nezazní zvukový signál, teprve potom opět pusťte.
3. Vychylte joystick dozadu, dokud nezazní zvukový signál, teprve potom opět pusťte.

☞ Joystick se vrátí do středové polohy (nulová poloha) a ovládací modul se s dlouhým zvukovým signálem samočinně vypne.

☞ Funkce zámku je tak zapnutá.



### Vypnutí funkce zámku

Po zapnutí ovládacího modulu se na ukazateli maximální konečné rychlosti /jízdního profilu (2) objeví pohyblivé světlo.

1. Stiskněte tlačítko ZAP/VYP (1).
2. Vychylte joystick dopředu, dokud nezazní zvukový signál, teprve potom opět pusťte.
3. Vychylte joystick dozadu, dokud nezazní zvukový signál, teprve potom opět pusťte.

☞ Joystick se vrátí do středové polohy (nulová poloha) a funkce zámku je po dlouhém zvukovém signálu vypnutá.

☞ Vozík je opět připravený k provozu.

# KONTROLA PŘED JÍZ- DOU

## Napětí v baterii

Po zapnutí ovládacího modulu ukáže indikátor stavu baterie (1) po ukončení testu systému napětí v baterii.

S klesajícím napětím svítí méně světelných segmentů indikátoru stavu baterie.




## Indikátor stavu baterie

Indikátor baterie ukazuje napětí v baterii takto:

### Barvy znamenají:

**zelená** = baterie nabitě.

 Stav nabití odpovídá počtu zeleně svítících kontrolků.

**žlutá** = doporučení k dobití baterie.

**červená** = baterie vybité, okamžitě dobijte.

### **Upozornění:**

Přesná indikace stavu baterie je dána pouze při jízdě po rovné dráze. Jízda do kopce či z kopce údaj zkresluje.

## Vyhodnocení

Přesnost indikace stavu baterie závisí např. na teplotě baterie, jejím stáří a zatěžování a proto je do určité míry omezená.

Dojezd vozíku resp. baterií byste měli jednou vyzkoušet.

## Předvolitelná maximální rychlost

Po zapnutí ovládacího modulu je zadána maximální rychlost zvolená před posledním vypnutím resp. poslední předvolený jízdní profil (svítí vždy pouze jedna dioda).

Stiskem tlačítek (1) a (2) se postupně sníží nebo zvýší předvolitelná maximální rychlost resp. jízdní profil.

Indikátor (3) ukazuje zvolený stupeň rychlosti resp. zvolený jízdní profil.

### **Pozor:**

- ! Nebezpečí úrazu v důsledku nepřiměřeně zvolené maximální rychlosti!

V jízdních situacích, v nichž se cítíte nejistí (např. jízda v malém prostoru, jízda z kopce, najíždění na rampy, v pěších zónách apod.) zvolte nízkou maximální rychlost resp. nízký jízdní profil.

### **Pozor:**

- ! Maximální rychlost resp. jízdní profil je třeba zvolit v závislosti na osobních možnostech v dané jízdní situaci!

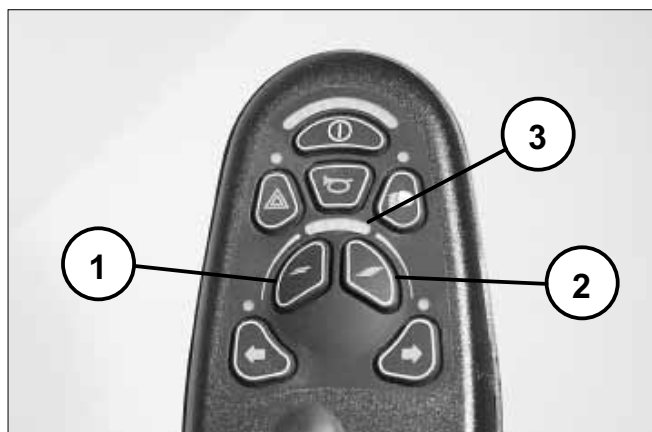
Při jízdách z kopce je třeba rychlost přizpůsobit spádu. Nikdy nepřekračujte přípustnou maximální rychlost.  
– **Nebezpečí úrazu!**

## Stupně rychlosti:

Maximální rychlost lze předvolit v 5 stupních resp. jízdních profilech.

Ve stupni rychlosti/jízdním profilu 5 činí nejvyšší max. rychlost podle provedení vozíku 6, 8, 10 nebo 12 km/h.

Ve stupni rychlosti/jízdním profilu 1 činí nejvyšší max. rychlost 20% max. možné rychlosti.



☞ **Příklad: situace 1:**

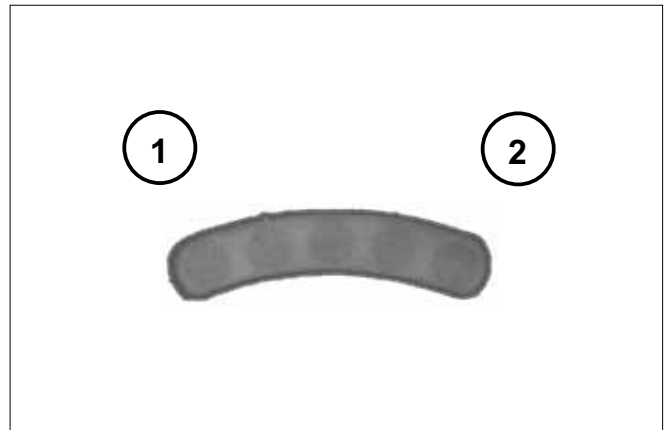
**Jízda v obytném prostoru**

Potřebné nastavení: předvolba nízké rychlosti/jízdního profilu (1).

☞ **Následek příliš vysoké volby:**

Malé vychýlení joysticku způsobí rychlý rozjezd. – Uživatel ztrácí v těsném obytném prostoru kontrolu nad vozíkem.

– **Nebezpečí úrazu!**



☞ **Příklad: situace 2:**

**Jízda přes křižovatku**

Potřebné nastavení: předvolba vysoké rychlosti/jízdního profilu (2).

☞ **Následek příliš nízké volby:**

Vozík neprojde křižovatkou dostatečně plynule.

– **Nebezpečí úrazu** způsobeného přijíždějícími vozidly!

# JOYSTICK

## Pozor:

- ! Joystickem pohněte až tehdy, když indikátor baterie (2) trvale svítí.

## Jízda a řízení

Joystikem se vozík zrychluje nebo brzdí. Pohybujte joystickem (1) pomalu v požadovaném směru jízdy.

Čím více joystick vychýlíte ze středové polohy, tím rychleji elektrický vozík jede (až do předvolené maximální rychlosti).

Současné vychýlení joysticku stranou způsobí jízdu do zatáčky. Pokud budete joystickem pohybovat pouze do strany, bude se vozík otáčet téměř na místě.

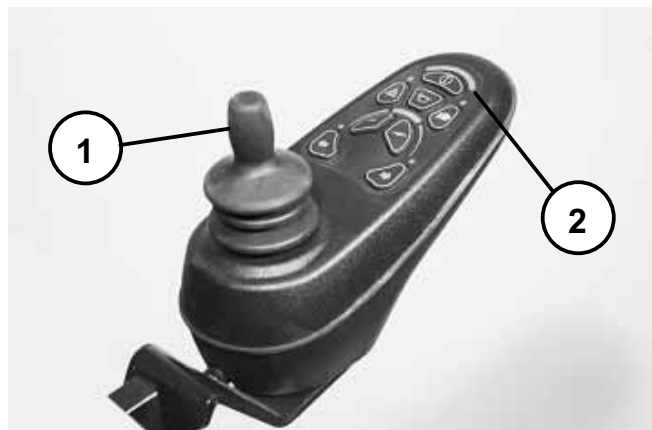
## ☞ Upozornění:

Při couvání nebo jízdě do zatáčky se rychlost automaticky sníží.

## Zabrzždění vozíku

Vozík se zastaví, jakmile pustíte joystick.

K postupnému zabrždění ved'te joystick pomalu zpět do středové polohy (nulová poloha).



# TLAČÍTKA A SYMBOLY

## Tlačítka s kontrolkou



### Osvětlení

Při stisku tlačítka < Osvětlení > se zapíná resp. vypíná osvětlení.



### Blinkr vlevo

Při stisku tlačítka < Blinkr vlevo > se zapíná resp. vypíná blinkr.

☞ Rychlé blikání kontrolky signalizuje vadnou žárovku.



### Výstražné blikání

Při stisku tlačítka < Výstražné blikání > se zapíná resp. vypíná výstražné blikání.



### Blinkr vpravo

Při stisku tlačítka < Blinkr vpravo > se zapíná resp. vypíná blinkr .

☞ Rychlé blikání kontrolky signalizuje vadnou žárovku.



### Přestavovací funkce

Při stisku tlačítka < Přestavovací funkce > se zapíná resp. vypíná přestavovací funkce.

☞ Svítící dioda LED ukazuje zvolenou přestavovací funkci.

## Tlačítka a kontrolky LED



### ZAP / VYP

Při stisku tlačítka < I/O > se zapne resp. vypne ovládací modul.



### Houkačka

Po dobu stisku tlačítka < Houkačka > zní signál.



### Plus

Při stisku tlačítka < Plus > se zvyšuje předvolitelná maximální rychlost/jízdní profil vždy o jeden stupeň.

☞ Svítící dioda LED ukazuje zvolený stupeň.



### Mínus

Při stisku tlačítka < Mínus > se snižuje předvolitelná maximální rychlost/jízdní profil vždy o jeden stupeň.

☞ Svítící dioda LED ukazuje zvolený stupeň.



### Indikátor stavu baterie

S klesajícím napětím svítí méně světelných segmentů indikátoru stavu baterie.

☞ Řiďte se zde také kapitolou < Napětí baterie > !



### Ukazatel maximální konečné rychlosti

Zobrazuje předvolenou maximální konečnou rychlost resp. zvolený jízdní profil.



## Řízení pro doprovod

### Volitelná výbava



Tlačítko maximální rychlost / jízdní profil (1)

– Zvyšuje předvolitelnou maximální rychlost resp. jízdní profil (svítí vždy jen jedna dioda) vždy o jeden stupeň.



Indikátor (2) předvolené maximální rychlosti resp. jízdního profilu



Indikace nastaveného druhu řízení (3)

– Řízení pro uživatele / doprovod



Tlačítko pro druh řízení (4)

– Přepíná mezi řízením pro uživatele a řízením pro doprovod.



Tlačítko Přestavovací funkce (5)

– Zapíná a vypíná přestavovací funkce.

(funkce volitelná)



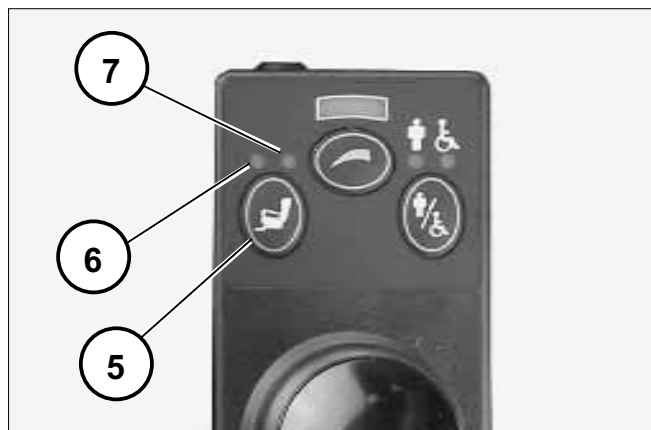
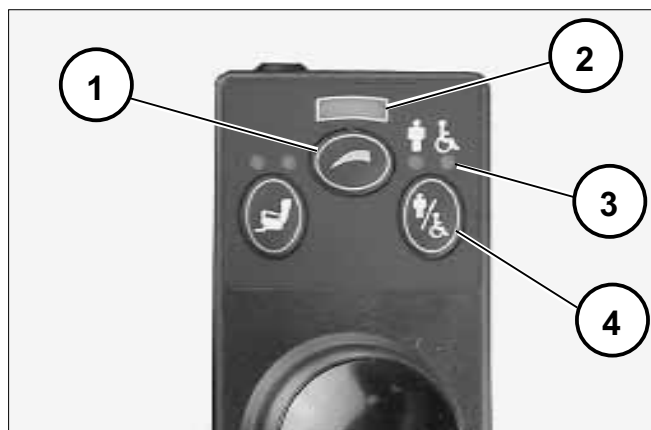
Indikace přestavovacích funkcí (6) a (7)

– Kontrolka (6) nebo (7) svítí při zvolené přestavovací funkci.

(funkce volitelná)

### Upozornění:

Tlačítko Přestavovací funkce je aktivní jenom tehdy, je-li vozík vybaven přístusným elektrickým nastavováním.



# PŘESTAVOVACÍ FUNKCE

Pomocí ovládacího modulu můžeme volit mezi max. dvěma elektrickými přestavovacími funkcemi.

Volitelné přestavovací funkce se řídí danou výbavou vozíku.

## Zapnutí režimu nastavování

Stiskněte tlačítko pro přestavovací funkce (1).

☞ Svítící kontrolka (2) nebo (3) ukazuje zvolenou přestavovací funkci.

## Volba možností nastavení

### 1. Možnost nastavování

– Vychylte joystick 1 x doleva.

☞ Levá dioda (2) se rozsvítí žlutě.

### 2. Možnost nastavování

– Vychylte joystick 1 x doprava.

☞ Pravá dioda (3) se rozsvítí žlutě.

## Nastavení možností

☞ Vychylte joystick odpovídajícím způsobem dopředu.

resp.

☞ Vychylte joystick odpovídajícím způsobem dozadu.

## Vypnutí režimu nastavování

Stiskněte znovu tlačítko Přestavovací funkce (1).

☞ Kontrolka zvolené možnosti nastavování zhasne.



# ŘÍZENÍ PRO DOPROVOD

Řízení pro doprovod lze použít pouze v kombinaci s ovládacím modulem VR2.

## **Upozornění:**

Viz též kapitola < *Tlačítka a symboly* > .

## **Volba řízení**

Po zapnutí ovládacího modulu VR2 tlačítkem ZAP/VYP je aktivní poslední zvolené řízení.

Stiskem tlačítka (1) lze přepínat mezi řízením pro uživatele a pro doprovod.

## **Upozornění:**

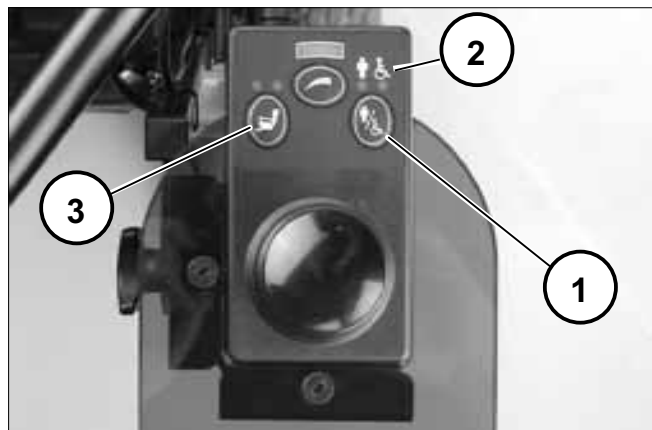
Symbol nad rozsvícenou kontrolkou (2) ukazuje právě aktivní řízení.

## **Přestavovací funkce**

Pomocí ovládacího modulu můžeme volit mezi max. dvěma elektrickými nastavovacími funkcemi (3).

## **Upozornění:**

Řiďte se kapitolou < *Přestavovací funkce* > .



## Předvolba maximální rychlosti

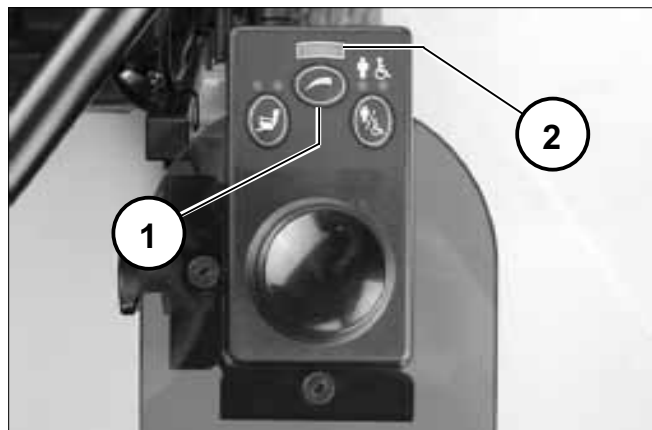
Při stisku tlačítka (1) před jízdou nebo během jízdy se předvolitelná nejvyšší maximální rychlost resp. jízdní profil zvýší o jeden stupeň, maximálně do stupně 5. Po stupni 5 dojde k přechodu na stupeň 1, nejnižší maximální rychlost resp. jízdní profil.

### **Upozornění:**

Svítící dioda (LED) na indikátoru (2) ukazuje nastavený stupeň rychlosti / jízdní profil.

### **Pozor:**

- ! Nebezpečí úrazu při nepřiměřené volbě předvolitelné maximální rychlosti resp. jízdního profilu!
- Max. rychlost resp. jízdní profil je třeba nastavit v závislosti na osobních možnostech doprovodu v dané jízdní situaci!
- Změna na nižší stupeň rychlosti se smí provádět pouze u vozíku v klidu.



V jízdních situacích, ve kterých se cítíte nejistí (např. jízdy v malém prostoru, jízda z kopce, najíždění na rampy apod.), zvolte nízkou maximální rychlost resp. jízdní profil.

### **Pozor:**

- ! Při jízdě z kopce je třeba rychlost způsobit spádu a snížit ji.

## Jízda a řízení

Joystikem se vozík zrychluje nebo brzdí. Pohybujte joystickem (1) pomalu v požadovaném směru jízdy.

Čím dále pohnete joystickem ze středové polohy, tím rychleji (až po nastavenou maximální rychlost / jízdní profil) elektrický vozík jede.

Současné vychýlení joysticku stranou způsobí jízdu do zatáčky. Pokud budete joystickem pohybovat pouze do strany, bude se vozík otáčet téměř na místě.

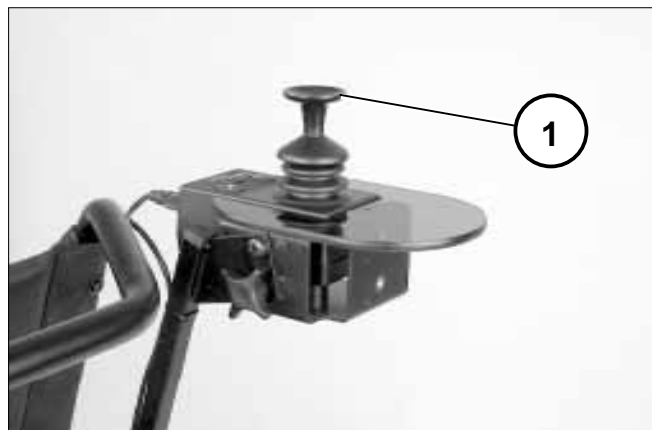
### **Upozornění:**

Při couvání nebo jízdě do zatáčky se rychlost automaticky sníží.

## Zabrzďení vozíku

Vozík se zastaví, jakmile pustíte joystick.

K postupnému zabrzďení ved'te joystick pomalu zpět do středové polohy (nulová poloha).



# PŘESTAVOVACÍ MODUL

Prořednictvím přestavovacího modulu [1] lze řídit čtyři možnosti nastavování.

Funkčnost možností nastavování se řídí podle příslušné výbavy vozíku.

## **Pozor:**

- ! Nastavování provádějte pouze v klidovém stavu vozíku!
- I při zapnuté funkci zámku a vypnutém ovládacím modulu zůstává funkce nastavovacího modulu zachována. Nastavovací modul nelze zabezpečit proti použití cizí osobou!
- Dbejte na to, abyste omylem nestiskli kolébkový spínač!  
– Nebezpečí úrazu!



## Kolébkový spínač

Dokud bude kolébkový spínač stisknutý, bude probíhat nastavování příslušné přestavovací funkce.

Jakmile kolébkový spínač pustíte, vrátí se automaticky do nulové polohy a nastavování je ukončeno.

## Nastavení možností

### ① Stupačka vlevo

Zvednutí levé stupačky

- Zatlačte kolébkový spínač nahoru.

Spuštění levé stupačky

- Zatlačte kolébkový spínač dolů.

### ② Sklon sedačky

Naklonění sedačky dozadu

- Zatlačte kolébkový spínač nahoru.

Naklonění sedačky dopředu

- Zatlačte kolébkový spínač dolů.

### ③ Zádová opěrka

Zaklonění zádové opěrky dozadu

- Zatlačte kolébkový spínač dolů.

Sklopení zádové opěrky dopředu

- Zatlačte kolébkový spínač nahoru.

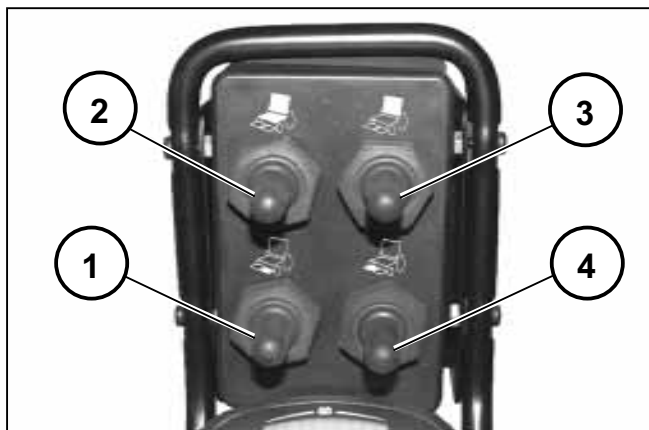
### ④ Stupačka vpravo

Zvednutí pravé stupačky

- Zatlačte kolébkový spínač nahoru.

Spuštění pravé stupačky

- Zatlačte kolébkový spínač dolů.



## Pojistka

Nastavovací modul je jištěn samostatnou pojistkou (1) 10 A, která se nachází pod víkem baterie.

Pojistky vyměňujte pouze za pojistky stejného typu! Nové pojistky lze koupit na čerpacích stanicích.


### **Upozornění:**

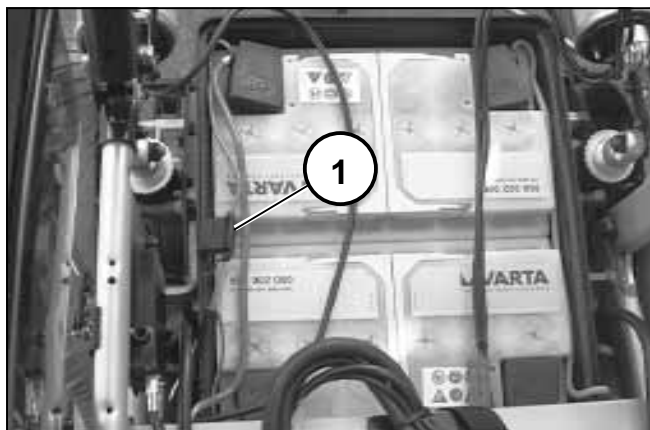
Tuto pojistku nechejte vyměnit pouze u odborného prodejce.

## Přemístění nastavovacího modulu

K přizpůsobení individuálním potřebám lze nastavovací modul připevnit na kterékoli místo vozíku, např. na opěrku ruky.

### **Pozor:**

 Přemístění nastavovacího modulu smí provádět pouze odborný prodejce.





# DIAGNOSTIKA ZÁVAD

V případě poruchy blikají světelné segmenty indikátoru baterie rychle. Počet svítících segmentů poukazuje na možnou příčinu závady.

## **Upozornění:**

Pokud poruchu není možné odstranit a vozík nelze dále provozovat, obraťte se na autorizovanou opravnu.

**Bliká 1 segment:** Napětí v baterii je příliš nízké. Zkontrolujte konektor ovládacího modulu a připojovací kabely baterie. Baterie nabijte.

**Blikají 2 segmenty:** Spojení s levým motorem je přerušené. Zkontrolujte připojovací kabel a konektor motoru i samotný motor.

**Blikají 3 segmenty:** Elektrické kabely k levému motoru jsou vadné (zkrat). Zkontrolujte připojovací kabel a konektor motoru i samotný motor.

**Blikají 4 segmenty:** Spojení s pravým motorem je přerušené. Zkontrolujte připojovací kabel a konektor motoru i samotný motor.



**Bliká 5 segmentů:** Elektrické kabely k pravému motoru jsou vadné (zkrat). Zkontrolujte připojovací kabel a konektor motoru i samotný motor.

**Bliká 6 segmentů:** Imobilizér je aktivní. Imobilizér je elektronické bezpečnostní zařízení, které brání jízdě s připojenou nabíječkou baterie.

**Bliká 7 segmentů:** Chyba systému nebo joysticku. Také vychýlení joysticku při zapnutí resp. během testovací fáze ovládacího modulu vyvolá toto chybové hlášení. Ovládací nebo impulzní přístroj je vadný.

**7 segmentů a ukazatel rychlosti/jízdního profilu "svítí":**

Komunikace s joystickem je vadná. Zkontrolujte připojovací kabel.

**Bliká 8 segmentů:** Impulzní přístroj je vadný nebo nastala chyba systému. Zkontrolujte kabel a připojovací konektor.

**8 segmentů a aktorů "svítí":**

Některý aktor je vadný. U dvou aktorů zkontrolujte, který nefunguje, a zkontrolujte kabelové spojení.

**Bliká 9 segmentů:** Porucha na magnetických brzdách motorů. Je-li páčka motorů v poloze pro mechanický provoz, zobrazí se toto chybové hlášení také. Páčku přepněte na jízdní provoz.

**Bliká 10 segmentů:** Napětí v baterii je příliš vysoké (jízda z kopce) nebo kabely nejsou dobře připojené. Zkontrolujte zástrčku ovládacího modulu a připojení baterie.

## Bezpečnostně technické kontroly

Elektronický systém během provozu provádí neutálé kontroly. K doplnění těchto elektronických bezpečnostních opatření musí pravidelné kontroly provádět také uživatel. Jestliže se při některé z těchto kontrol vyskytnou nesrovnalosti, nechte vozík okamžitě prohlédnout u odborného prodejce.

### Denní kontroly

- ▲ Zkontrolujte ovládací modul a s ním spojené elektronické součásti, zda nevykazují vnější poškození a jsou správně připevněné.
- ▲ Vypněte ovládací modul a prohlédněte vnější poškození joysticku a zkontrolujte, zda se joystick ze všech poloh vrací opět do středové polohy.

### Týdenní kontroly

- ▲ Joystick v kombinaci se systémem magnetických brzd: před touto kontrolou se postarejte o volný prostor min. 1 m okolo vozíku.

Zapněte ovládací modul a počkejte, dokud indikátor stavu baterie svými kontrolkami nezobrazí připravenost k provozu. Nyní pomalu vychylte joystick dopředu, až brzdový systém slyšitelně zareaguje (cvaknutí). Vozík se možná rozjede. Nyní joystick okamžitě zase pusťte. Brzdový systém nyní musí během několika málo sekund opět slyšitelně zareagovat. Stejnou kontrolu proveďte pro směr jízdy doprava, doleva a pro couvání.

- ▲ Zkontrolujte vnější poškození a řádné připevnění všech kabelů a konektorů.
- ▲ Zkontrolujte joystick a manžetu pod ním, zda nejsou poškozené či potrháné.

### Roční kontroly

- ▲ V rámci roční údržby vozíku nechte elektronický systém zkontrolovat u svého odborného prodejce.

# ÚDRŽBA

## Opravy

S provedením opravářských prací se s důvěrou obraťte na svého prodejce. V provádění prací se vyzná a má školený personál.

## Servis

Pokud byste měli dotazy nebo potřebovali pomoc, obraťte se na svého prodejce, který může převzít poradenství, servis a opravy.

# POZNÁMKY

---

# ZÁRUKA

Za naše ovládací moduly přebíráme v rámci našich Dodacích a platebních podmínek záruku na bezvadné vlastnosti:

- 2 roky u elektroniky

Technické změny ve smyslu pokroku si vyhrazujeme.

V případě, že chcete ovládací modul nebo jeho části reklamovat, zašlete nám spolu s vaším odůvodněním v každém případě níže uvedený ZÁRUČNÍ KUPÓN.

Nezapomeňte nám v něm sdělit požadované údaje o označení modelu, číse dodacího listu s datem dodávky, identifikační číslo vozíku (Fz-I-Nr.) a vašeho prodejce.

Identifikační číslo vozíku (Fz-I-Nr.) naleznete na typovém štítku.

Předpokladem pro záruku je v každém případě užívání ovládacího modulu v souladu s účelem jeho určení a pravidelné provádění údržby a prohlídek.

Poškození povrchové úpravy, poškození způsobená uvolněnými šrouby nebo maticemi či opotřebenými připevňovacími otvory v důsledku častých montážních prací jsou ze záruky vyloučena.

Dále jsou vyloučeny škody na elektronice, které byly způsobeny nevhodným čištěním parními čističi resp. úmyslným či neúmyslným zaplavením součástí vodou.

Poruchy způsobené zdroji záření jako jsou mobilní telefony s velkým vysílacím výkonem, hifi zařízení a jiné rušivé vysílače mimo specifikace normy nespádají pod záruční plnění.

## **Pozor:**

- ! Nerespektování návodu k obsluze
- a nepřiměřeně prováděná údržba a také zejména technické změny a doplňky (nástavby) bez našeho souhlasu vedou k zániku záruky i odpovědnosti za výrobek všeobecně.

## **Upozornění:**

Tento návod k použití je součástí vozíku a při změně uživatele či majitele se musí k vozíku přiložit.



Tento výrobek je ve shodě se směrnicí EU 93/42/EWG pro zdravotnické prostředky.

# ZÁRUČNÍ KUPÓN

Vyplňte! V případě potřeby zkopírujte a zašlete kopii.

## Záruka

Model:

Č. dodacího listu.:

Identifikační č.(Fz-I-Nr.): (viz typový štítek)

Datum dodávky:

Razítko prodejce:



┌ Váš prodejce: ┐

└

└

**MEYRA**  
**ORTOPEDIA**

*Uspadňujeme lidem pohyb.*

MEYRA-ORTOPEDIA  
Vertriebsgesellschaft mbH  
Meyra-Ring 2 · D-32689 Kalletal-Kalldorf  
Poštovní přihrádka 1 703 · D-32591 Vlotho  
Tel. +49 (0)5733 922-355  
Fax +49 (0)5733 922-9355  
info@meyra.de · www.meyra.de  
info@ortopedia.de · www.ortopedia.de

205 319 709 · (Stav: 2006-06) Technické změny vyhrazeny!